



## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

---

### 1 - IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA EMPRESA

---

**Nombre del producto** CLR PRO® MOLD & MILDEW STAIN REMOVER

**Restricciones de uso** Incompatible con agentes oxidantes fuertes, ácidos, bases, blanqueador y cal.

**Uso del producto** Limpiador acuoso para eliminar manchas causadas por moho en paredes pintadas, losetas de cerámica, pisos y zócalos de madera noble, telas, vidrio, metal, concreto, ladrillo, mármol, mostradores (encimeras) laminados, superficies totalmente curadas y con pintura a base de aceite, plásticos duros, llantas para automóvil, cubiertas de vinilo, madera y fibra de vidrio.  
Paquete de venta al por menor: [32 onzas fluidas (946 ml), 1 galón]

**Fabricante:** Jelmar, LLC  
**Dirección:** 5550 W. Touhy Ave.  
Skokie, IL 60077 EE. UU.  
1(847) 675-8400

**Teléfono de emergencia:** 1(800) 323-5497 (EE. UU.) 8:30 a. m. – 4:30 p. m. CST de lunes a viernes

**Contacto de emergencia las 24 horas:** Chemtrec 1(800) 424-9300

---

### 2 – IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

---

**CUMPLE CON 29CFR 1900.1200 CON FECHA DE MAYO 2012**



#### ADVERTENCIA

IRRITACIÓN AGUDA DE LOS OJOS (Categoría 2B)  
IRRITACIÓN DÉRMICA AGUDA (Categoría 3)

#### PELIGRO NO CLASIFICADO DE OTRA MANERA (HNOC)

No aplica

#### OTRA INFORMACIÓN

No hay información disponible

NO permita el contacto con los ojos, la piel o la ropa.

NO mezcle con blanqueadores ni otros agentes químicos de uso en el hogar, ya que pueden producirse humos peligrosos.

NO lo ingiera.

NO respire los vapores o nieblas. Utilice el producto en zonas bien ventiladas. Mantenga el recipiente cerrado cuando no lo esté usando.

**MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**



## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### Declaraciones de peligros

Causa irritación en los ojos. SI ENTRA EN CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuague cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quítese los lentes de contacto, si los tuviera colocados y si resulta fácil hacerlo. Continúe enjuagando. Si continúa la irritación de los ojos: obtenga atención médica. Puede provocar una ligera irritación de la piel.

### Declaraciones de precaución

Lávese muy bien la piel después de usarlo.

Si ocurre una irritación de la piel o un salpullido: obtenga consejos de un médico u obtenga atención médica.

No coma, beba ni fume al usar este producto.

Use guantes protectores.

SI SE INGIERE: Llame a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico en caso de no sentirse bien.

SI ENTRA EN CONTACTO CON LA PIEL: Lávese muy bien con agua y jabón abundantes.

Evite respirar las emanaciones.

### SECCIÓN 3 - COMPOSICIÓN E INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

<u>Componente</u>	<u>N.º CAS</u>	<u>RIESGO (OSHA)</u>	<u>% por peso</u>
1. Alcoholes, C9-11, etoxilado	68439-46-3	SÍ	1.00-8.00
2. Óxido de lauramina	1643-20-5	SÍ	1.00-5.00
3. Bicarbonato de potasio	298-14-6	SÍ	0.25-3.00

Los porcentajes exactos (concentración) de la mezcla se ha retenido como secreto industrial de acuerdo con el párrafo (i) de §1910.1200.

### SECCIÓN 4 - MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

**CONTACTO CON LOS OJOS:** En caso de contacto con los ojos, enjuague completamente con abundante agua de inmediato. Retire lentes de contacto y continúe enjuagando durante al menos 15 minutos. Si la irritación persiste, obtenga atención médica.

**CONTACTO CON LA PIEL:** Este producto puede ser irritante para la piel. El contacto prolongado puede resultar más grave. No se han detectado efectos adversos durante el uso habitual. En caso de contacto con la piel, enjuague el área afectada durante al menos 15 minutos. Quítese la ropa y el calzado contaminados y lávelos completamente antes de volver a usar. Si la irritación persiste, obtenga atención médica.

**INHALACIÓN:** No es una vía de exposición significativa. Diríjase hacia un área con aire fresco. Si resulta difícil respirar, OBTenga ATENCIÓN MÉDICA INMEDIATAMENTE.

**INGESTIÓN:** No induzca el vómito. Si la persona está completamente consciente, dele a beber 16 onzas de agua. LLAME INMEDIATAMENTE A UN MÉDICO O A UN CENTRO DE CONTROL DE TOXICOLOGÍA. NUNCA le dé nada para ingerir a una persona inconsciente.

### SECCIÓN 5 – MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

**MEDIOS DE EXTINCIÓN:** No es inflamable Utilice los medios adecuados para esa área. Utilice aspersion de agua, sustancias químicas secas, espuma resistente al alcohol o dióxido de carbono.

**PRODUCTOS PELIGROSOS DE LA DESCOMPOSICIÓN:** Monóxido de carbono. La descomposición térmica puede producir gases y vapores irritantes.

**PROCEDIMIENTOS PARA COMBATIR EL FUEGO:** Evacúe al personal del área. Use un equipo de respiración autónomo aprobado por NIOSH. Permanezca en dirección contraria al viento a fin de evitar vapores y productos de descomposición peligrosos. Utilice rocío de agua para enfriar los recipientes expuestos al fuego. El derrame de grandes cantidades de producto para el control de incendios podría causar contaminación. Comuníquese con las entidades correspondientes.

**PELIGRO INUSUAL DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN:** No se conoce ninguno.

### SECCIÓN 6 - MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL



## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

**Medidas en caso de liberación o derrame de material:** Evitar el contacto con la piel y los ojos.

**Derrame pequeño:** No será necesario ningún procedimiento especial de limpieza en caso de derrames pequeños (de menos de 1 galón). Enjuague con agua el área donde se produjo el derrame. Use guantes de caucho.

**Derrame grande:** Use la protección personal recomendada en la Sección 8. Aísle el área y niegue la entrada a personal innecesario y desprotegido. Contenga el derrame y absórbalo con tierra, arena o materiales similares. Coloque el producto en recipientes sin fugas. Deseche el material recolectado de acuerdo con las regulaciones locales, estatales y federales. Para quitar los residuos, enjuague con abundante agua. Evite la descarga directa a alcantarillas y aguas superficiales.

### SECCIÓN 7 - MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

**MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO:** Evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Este producto puede ser perjudicial en caso de ingestión. Utilícese con una ventilación adecuada. Evite inhalar los vapores o la neblina del producto. Recuerde que está prohibido comer, beber o fumar en el área de trabajo. Lávese completamente las manos después del uso. El envase de tamaño de consumo (32 onzas fluidas) se debe enjuagar y reciclar.

Almacene en un lugar fresco y bien ventilado, alejado del calor. Mantenga los recipientes herméticamente cerrados. Evite el contacto con agentes oxidantes fuertes, ácidos, bases, blanqueador y cal.

**NO MEZCLAR CON BLANQUEADOR O CUALQUIER OTRO PRODUCTO, YA QUE SE PODRÍAN PRODUCIR VAPORES TÓXICOS. MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

### SECCIÓN 8 - CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

<u>PAUTAS DE EXPOSICIÓN:</u>	<u>OSHA</u>		<u>ACGIH</u>	
	<u>PEL</u>	<u>STEL/C</u>	<u>TWA</u>	<u>STEL/C</u>
1. Alcoholes, C9-11, etoxilado	N/E	N.E.	N.E.	N.E.
2. Óxido de lauramina	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.
3. Bicarbonato de potasio	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.

**REQUISITO DE VENTILACIÓN:** Evite la inhalación prolongada de neblinas o polvos de este producto. Utilícese con una ventilación adecuada. No se use en espacios cerrados o confinados.

**PROTECCIÓN RESPIRATORIA:** No es necesaria durante el uso doméstico habitual.

Los socorristas deberán usar un equipo de respiración autónomo (SCBA) a fin de evitar la inhalación el producto.

**PROTECCIÓN OCULAR:** No es necesaria durante el uso doméstico habitual. Los socorristas deben usar protección completa para los ojos y la cara.

**PROTECCIÓN DE LA PIEL:** Guantes de caucho con puño protector. Los socorristas deberán usar guantes impermeables.

**OTRA PROTECCIÓN:** Los socorristas deberán usar ropa y calzado de protección (impermeables) contra sustancias químicas cuando sea posible entrar en contacto directo con sustancias químicas de este producto.

**PRÁCTICAS DE TRABAJO E HIGIENE:** Después del uso o la manipulación, lave a fondo con agua y jabón.

### SECCIÓN 9 - PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

<b>Aspecto:</b> Líquido transparente color blanco	<b>Inflamabilidad:</b>	No inflamable
<b>Olor:</b> Surfactante	<b>Inflamabilidad superior/inferior</b>	N.A.
<b>Umbral de olor:</b> N.D.	<b>Presión de vapor:</b>	N.D.
<b>pH: a 20°C</b> 9.10-9.70	<b>Densidad de vapor (mm Hg):</b>	N.D.
<b>Punto de fusión:</b> N.D.	<b>Densidad relativa a 20 °C:</b>	1.010 – 1.030
<b>Punto de congelación:</b> N.D.	<b>Solubilidad en agua:</b>	100 %
<b>Punto de ebullición:</b> 99.8 °C/211.6 °F	<b>Coefficiente de partición;</b>	N.D.
<b>Rango de punto de ebullición:</b> N.A.	<b>n-octanol/agua</b>	
<b>Punto de inflamación:</b> Ninguno	<b>Temperatura de auto-ignición:</b>	N.A.



## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Tasa de evaporación: N.D. Temperatura de descomposición: N.A.  
Viscosidad: N.D.

---

### SECCIÓN 10 - ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

---

**REACTIVIDAD:** N.A.

**ESTABILIDAD QUÍMICA:** Estable en condiciones normales de almacenamiento.

**POSIBILIDAD DE REACCIONES PELIGROSAS:** N. D.

**CONDICIONES A EVITAR:** Evite las temperaturas elevadas.

**MATERIALES INCOMPATIBLES:** Agentes oxidantes fuertes, ácidos, bases, blanqueador y cal

**PRODUCTOS PELIGROSOS DE LA DESCOMPOSICIÓN:** La descomposición térmica puede producir la liberación de gases y vapores irritantes, así como óxidos de carbono. En caso de incendio: consulte la Sección 5.

---

### SECCIÓN 11 – INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

---

**Vías de exposición** Ojos, piel, inhalación, ingestión.

**Ojos** Irritante: evitar el contacto con los ojos. Los efectos pueden variar en función de la duración de la exposición y la concentración de la solución.

**Piel** Irritante leve. El contacto prolongado puede causar dermatitis y comezón.

**Inhalación** No se prevén efectos adversos bajo condiciones típicas de uso.

**Ingestión** Vómitos y trastornos gastrointestinales.

**LD<sub>50</sub> IRRITACIÓN AGUDA DE LOS OJOS:** Categoría de toxicidad 2B según GHS

**LD<sub>50</sub> IRRITACIÓN DÉRMICA AGUA - CONEJOS:** Categoría 3 según GHS - Irritación de la piel.

**LD<sub>50</sub> TOXICIDAD ORAL AGUDA - RATAS:** GHS >5,000 mg/kg - No tóxico

**LD<sub>50</sub> TOXICIDAD DÉRMICA AGUDA - CONEJOS:** GHS >5,000 mg/kg – No tóxico

**LD<sub>50</sub> TOXICIDAD DE INHALACIÓN AGUDA - RATAS:** Categoría 4 según GHS – No tóxico por inhalación.

Este producto no contiene ninguna sustancia considerada como cancerígena por el Informe sobre Cancerígenos del Programa Nacional de Toxicología (NTP) y no se han encontrado cancerígenos potenciales en las monografías de la Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer (IARC) ni tampoco OSHA ha encontrado cancerígenos potenciales.

**Toxicidad reproductiva:** N.A.

**Toxicidad específica en órganos diana** – Exposición única N.A.

**Toxicidad en órganos específicos** – Dosis reiterada: N. A.

---

### SECCIÓN 12- INFORMACIÓN ECOLÓGICA,

---

**ALCOHOLES, C9-11, ETOXILADOS:**

#### Ecotoxicidad

No se dispone de datos del producto

Toxicidad para los peces - Componentes

Alcoholes, C9-11, etoxilado LC50 (96 h): 1 - 10 mg/l Especies: Pez de agua dulce

(Pimephales promelas).



## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Toxicidad para las dafnias - Componentes

Alcoholes, C9-11, etoxilado EC50 (48 h): 1 - 10 mg/l Especie: Dafnia

Toxicidad para las algas - Componente

Alcoholes, C9-11, etoxilado ErC50 (96 h): 1 - 10 mg/l Especie: Alga.

Toxicidad para otros organismos: No hay información disponible.

Persistencia y degradabilidad

Biodegradabilidad: Se biodegrada fácilmente, según lo define OECD: una sustancia que se degrada en > 60-70 % en un plazo de 10 días en 28 días.

Movilidad: No se dispone de información.

**Bioacumulación:** No hay información sobre este producto.

### ÓXIDO DE LAURAMINA:

**Ecotoxicidad:** Muy tóxico para la vida acuática. Tóxico para la vida acuática con efectos duraderos.

<u>Producto</u>	<u>Especie</u>	<u>Resultados de las pruebas</u>
Agudo		
Algas	EC50 Algas	0.19 mg/l, 72 horas
Crustáceos	EC50 Dafnia	3.1 mg/l, 48 horas
Pez	LC50 Pez	2.67 mg/l, 96 horas

**Persistencia y degradabilidad:** Se espera que sea fácilmente biodegradable.

**Potencial de bioacumulación:** No se dispone de información.

### BICARBONATO DE POTASIO

#### DATOS DE ECOTOXICIDAD:

##### Toxicidad en peces:

1500 mg/l 96 hora(s) LC50 Perca azul (prácticamente no presenta toxicidad);

1300 mg/l 96 hora(s) LC50 Trucha arcoiris (prácticamente no presenta toxicidad)

##### Toxicidad en invertebrados:

1200 mg/l 48 hora(s) EC50 Daphnia magna (prácticamente no presenta toxicidad)

### DESTINO Y TRANSPORTE:

**BIODEGRADACIÓN:** Este material es inorgánico y no está sujeto a biodegradación.

**PERSISTENCIA:** Se cree que este material no persiste en el medio ambiente.



## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

**BIOCONCENTRACIÓN:** Se cree que este material no se bioacumula.

**MOVILIDAD EN EL SUELO:** No se dispone de información.

---

### SECCIÓN 13 – CONSIDERACIONES PARA SU ELIMINACIÓN

---

**MÉTODO DE ELIMINACIÓN:** **Enjuague los recipientes vacíos y recíclelos.** Deseche el producto no utilizado en un establecimiento autorizado para la administración de residuos peligrosos de conformidad con todas las normas locales, estatales y federales.

Respete las advertencias que aparecen en las etiquetas, dado que los envases podrían retener residuos del producto. El procesamiento, uso o contaminación de este producto podría modificar las opciones para el control de residuos. La persona que genera los residuos tiene la responsabilidad de determinar la toxicidad y las propiedades físicas de las sustancias generadas a fin de establecer métodos adecuados de eliminación e identificación de residuos, en cumplimiento con los reglamentos aplicables. Los reglamentos locales y estatales de eliminación podrían ser diferentes de los reglamentos federales.

---

### SECCIÓN 14 - INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE

---

**NÚMERO ONU:** N.A.

**Denominación de envío adecuada según la ONU:** N.A.

**DOT (Denominación adecuada de envío según el Departamento de Transporte):** No regulado por el DOT.

**Grupo de envase:** N.A.

**Riesgo para el medio ambiente:** Marino - NO

**Clasificación TDG:** No regulado

**Clasificación IMDG:** No regulado

**Clasificación IATA:** Pasajero - No Regulado

**WHIMS (Canadá):** Este producto ha sido clasificado según los criterios de riesgos del Reglamento de Productos Controlados (Controlled Products Regulations, CPR) y esta ficha de datos de seguridad (SDS) contiene toda la información exigida por dicho reglamento.

---

### SECCIÓN 15 - INFORMACIÓN NORMATIVA

---

#### **REGLAMENTOS FEDERALES:**

**ESTADO RESPECTO AL INVENTARIO TSCA:** Todos los componentes de este producto figuran en el Inventario TSCA o están exentos de cumplir con los requisitos de ese inventario.

#### **CATEGORÍA SEGÚN SARA TÍTULO III. SECCIÓN 311/312:**

RIESGO INMEDIATO (AGUDO) PARA LA SALUD:	SÍ
RIESGO RETARDADO (CRÓNICO) PARA LA SALUD:	NO
RIESGO DE INCENDIO:	NO
LIBERACIÓN REPENTINA DE PRESIÓN:	NO
RIESGO DE REACCIONES QUÍMICAS:	NO

**SECCIONES 302/304/313/HAP DE SARA:** NO

#### **ESTADO RESPECTO AL INVENTARIO INTERNACIONAL DE SUSTANCIAS QUÍMICAS:**

UNIÓN EUROPEA (EINECS)	SÍ
JAPÓN (METI)	SÍ
AUSTRALIA (ACIS)	SÍ
COREA (KECL)	SÍ
CANADÁ (DSL)	SÍ
CANADÁ (NDSL)	NO
FILIPINAS	SÍ



## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

**ESTADOS CON DERECHO A SABER:** California, Nueva Jersey, Pensilvania, Minnesota, Massachusetts y Wisconsin. Cumple con la Ley del Derecho a Saber de los estados mencionados.

La siguiente declaración tiene por objetivo cumplir con la Ley de Agua Potable del Estado de California (California State Drinking Water Act). Proposición 65 de California: Este producto no contiene sustancias químicas que el estado de California sepa que causan cáncer y/o malformaciones congénitas u otros daños al sistema reproductivo.

---

### SECCIÓN 16 – OTRA INFORMACIÓN

---

**Precauciones que deben tomarse en la manipulación y almacenamiento:** Evite la exposición a un exceso de calor y evite el congelamiento.

**NFPA:** 1, 0, 0. Ninguno

**Total COV (% en peso):** 0.09 % - no incluye ninguna exención aplicable de CARB (Compuestos Orgánicos Volátiles) / Junta de Recursos del Aire de California

**INFORMACIÓN SOBRE EL DESTINO QUÍMICO DE CLR PRO® MOLD & MILDEW STAIN REMOVER:** 28 días a los 28 días. El producto es fácilmente biodegradable. OECD 301D

**Otras precauciones:** No se requieren.

<b>ABREVIATURAS DE LA</b>	N. A.:	No aplica
	N. D.:	No determinado
	N/E:	No establecido
	C:	Límite máximo
	HAP:	Contaminante peligroso del aire
	COV:	Compuesto orgánico volátil

---

Aunque la información y las recomendaciones aquí establecidas se ofrecen de buena fe y se cree que son correctas a la fecha de publicación del presente documento, JELMAR no asegura su integridad o exactitud. La información se suministra a condición de que las personas que la reciban tomen sus propias decisiones con respecto a la idoneidad de dicha información para sus propósitos antes de emplearla. En ningún caso JELMAR será responsable por daños de cualquier naturaleza que resulten del uso o la dependencia de esa información.

EN EL PRESENTE DOCUMENTO NO SE OFRECEN DECLARACIONES NI GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, ACERCA DE LA COMERCIALIZACIÓN, LA IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR O DE CUALQUIER OTRA NATURALEZA, CON RESPECTO A LA INFORMACIÓN AQUÍ ESTABLECIDA O AL PRODUCTO AL CUAL HACE REFERENCIA ESA INFORMACIÓN.